

موجودہ اور منصوبہ بند اقدامات نسی اقلیتوں کے لئے مساوات کا فروغ

ساماجی بہبود

ضرورت کے حامل ہانگ کانگ کے تمام رہائشی، اپنی نسل سے قطع نظر، اس وقت تک سماجی فلاہی خدمات تک مساویانہ رسائی سے لطف انداز بوتے ہیں جب تک کہ وہ ابلیت کے معیار پر پورا اترنا جاری رکھتے ہیں۔

نسی مساوات اور نسلی اقلیتوں کے لئے سماجی فلاہی خدمات تک مساویانہ رسائی کی فرابمی کو فروغ دینے کے سلسلہ میں محکمہ سماجی بہبود (SWD) کی طرف سے کیے گئے / کیے جانیوالے اقدامات کو درج ذیل میں بیان کیا گیا ہے۔

A. اقدامات جو متعلقہ فلاہی خدمات کو متعلقہ بہبودی خدمات تک مساوی رسائی کے قابل بناتے ہیں۔

• متعلقہ خدمات SWD ان اقدامات کا نفاذ کرتا ہے جو نسلی اقلیتوں کو متعلقہ سماجی فلاہی خدمات تک مساوی رسائی حاصل کرنے کے قابل بناتے ہیں، اور نسلی اقلیتوں کے ذاتی ڈیٹا کا تحفظ کرتے ہیں جو سماجی بہبود کی خدمات استعمال کرتے ہیں۔

موجودہ اقدامات نسلی اقلیتوں پر اعداد و شمار اور معلومات کا حوالہ

• فلاہی خدمات کی منصوبہ بندی اور ان کے نفاذ میں، SWD نے مردم شماری اور محکمہ شماریات، دیگر سرکاری مکھموں اور غیر سرکاری تنظیموں (NGOs) سمیت مختلف ذرائع سے دستیاب نسلی اقلیتوں کے اعدادو شمار اور معلومات کا حوالہ دے دیا ہے، اور نسلی اقلیتوں کی معاشرتی ضروریات کو بہتر طور پر سمجھنے کے لئے جنوری 2019 سے مختلف یونٹوں کی ترجمانی اور ترجمہ کی خدمات کے استعمال سے متعلق اعدادو شمار کو جمع کرنا شروع کر دیا ہے۔

نسلی اقلیتی زبانوں میں سروس کے کتابچے

• کلیدی سروس کتابچوں کا چہ نسلی اقلیتی زبانوں میں ترجمہ کیا جانا جاری رہے گا^۱۔ انہیں آسان رسائی اور حوالہ کی سہولت کے لئے SWD کے ہوم پیج پر سروس یونٹس میں رکھا اور/ یا اپ لوڈ کیا جاتا ہے۔

SWD کا ہوم پیج

• SWD نے نسلی اقلیتوں، عوام، SWD کے عملہ اور NGOs کے ذریعہ مختلف نسلی اقلیتوں کی زبانوں میں متعلقہ خدمات کی معلومات

¹ چہ نسلی اقلیتی زبانوں میں بہاسا انڈونیشیا، بندی، نیپالی، ٹیگالوگ، تھائند اردو شامل ہیں۔

تک آسان رسائی کے لئے SWD کے ہوم پیج پر "نسلی اقلیتوں کے لئے معلومات" پر ایک شارٹ کٹ آئیکن تیار کیا ہے۔

تشریح کی سروں

• SWD نسلی اقلیتوں کے لیے سماجی بہبود کی خدمات فراہم کرتے ہوئے، ترجمانی کی خدمت کا انتظام کرنا جاری رکھئے گا جیسا کہ موزوں ہوا۔ عملہ مختلف ذرائع سے نسلی اقلیتوں کے لئے ترجمانی کی خدمت کا استعمال کر سکتا ہے، جیسا کہ ہسپتال اتھارٹی کی جانب سے مہیا کردہ ایسکورٹ ترجمانی کی خدمات، ترجمانی کی خدمات، بانگ کانگ کرسچن سروس کے تحت نسلی اقلیتوں کے رہائشیوں کی ہم آہنگی اور ان کے فروغ کا مرکز (CHEER) جو محکمہ داخلی امور اور دیگر این جی اوز وغیرہ کی مالی اعانت کے ساتھ تشریحی خدمات مہیا کرتی ہے۔

ویب کیم کی سہولیات

• SWD نے سروس استعمال کنندگان، سماجی کارکنوں (بشمول ڈیپارٹمنٹ) یونٹ اور انٹیگریٹڈ فیملی سروس سینٹر/انٹیگریٹڈ سروسز مرکز بشمول (NGOs)/سوشل سیکیورٹی عملہ اور ترجمانوں کے مابین سہ فریقی ویڈیو کانفرنسنگ کے لئے دس سروس یونٹوں میں ویب کیم سہولیات نصب کر دیں ہیں۔

SWD ہٹ لائن سے استفسارات کرتے ہوئے نسلی اقلیتی کاں کرنے والوں کے لئے فوری ٹیلیفون ترجمانی کی خدمت تک رسائی۔

• SWD ہٹ لائن <2343 2255> نے سات عمومی نسلی اقلیتی زبانوں میں ٹیلیفون پر ترجمانی کی سروس تک فوری رسائی حاصل کرنے کی سہولت فراہم کرنے کیلئے کالرز فراہم کیے ہیں تاکہ ان کی فلاہی خدمات کے استفسارات میں سہولت دی جا سکے۔

نسلی اقلیتوں کے لئے فلاہی خدمات کی فراہمی میں نوٹ کرنے کے نقاط

• SWD نے سماجی کارکنان/محکمہ جاتی یونٹس کا سماجی سیکیورٹی عملہ، مربوط خاندانی سروس سینٹر / مربوط خدمات مرکز اور این جی اوز کی جانب سے چلائی جانیوالی نوجوان لوگوں کی خدمات کیلئے "نسلی اقلیتوں کیلئے بہبودی خدمات مہیا کرنے کیلئے نوٹ کرنے کے پوائنٹس" (نوٹ کرنے کے پوائنٹس) جاری کیے ہیں، تاکہ وہ نسلی اقلیتوں کے گروپس میں خدمات انجام دینے والوں کیلئے حوالہ فراہم کر سکیں۔ اس میں متعدد نسلی اقلیتی گروپوں کے ثقافتی عمل اور مناسب تشریح اور ترجمانی خدمات وغیرہ کا بندوبست کرنے کے طریقے شامل ہیں۔ SWD نے کاؤنٹر اور انٹیک ورکر کا انتظام کرنے والے عملے کے حوالے کے لئے نسلی اقلیتوں سے ڈریپ ان/ٹیلیفون تحقیقات سے نمٹنے کے لئے پوائنٹ ٹو نوٹ، پروٹوکولز اور انگریزی اسکرپٹس کی

ایک خلاصہ ورژن بھی دی جائے۔

"نسلی اقلیتوں کے لئے معاونتی اور ترجمانی کی خدمات" پر نوٹس

- فلاہی امداد اور ٹیلیفون کی ترجمانی کی خدمات کے حصول کے لئے نسلی اقلیتوں کی ان کے چینلز سے متعلق معلومات کو بڑھانے کے لئے، SWD سروس یونٹوں نے استقبالیہ کی جگہوں پر "نسلی اقلیتوں کے لئے معاونت اور تشریح کی خدمات" پر نوٹس شائع کیا ہے، جس کا نسلی اقلیتی زبانوں میں ترجمہ کیا گیا ہے۔

- نیز، جب نسلی اقلیتی افراد استفسار/خدمات کا مطالبہ کرتے ہیں تو انہیں مذکورہ نوٹس کی ایک کاپی دی جائے گی۔ یہ معلومات SWD کے ہوم پیج پر بھی دستیاب ہیں۔

ہر ضلع میں نامزد شخص۔

- SWD نے ہر انتظامی ضلع میں ایک نامزد فرد کو تفویض کیا ہے کہ وہ نسلی اقلیتوں کو فلاہی خدمات کی فراہمی میں ضلع کے ساتھیوں کو داخلی مدد فراہم کرے۔

ساماجی فلاہی خدمات تک رسائی پر غیر امتیازی اندرج کی پالیسی

- SWD اور اعانت کردہ NGOs کے ماتحت سروس یونٹس، جیسا کہ سروس کارکرداری کی نگرانی کے نظام کی جانب سے نگرانی کی جاتی ہے، اس کے ساتھ ساتھ SWD کی طرف سے نگرانی کردہ کنٹریکٹ سروس یونٹس، معابدہ کی شرائط و ضوابط کے تحت ان سے یقینی بنانے کا تقاضا کیا جاتا ہے کہ سروس کے صارفین کے پاس صاف اور واضح معلومات ہے کہ سروس مینکیس داخل ہوں یا چھوڑیں، اور یہ کہ اندرج کی پالیسی غیر امتیازی ہونی چاہئے۔

ذاتی ڈیٹا کا تحفظ

- SWD نے مذکورہ بالا ذاتی معلومات کے مجموعے کے بیان کا چھ نسلی اقلیتی زبانوں میں ترجمہ کیا ہے، تا کہ نسلی اقلیتی کلانٹس اس مقصد کو بہتر طور پر سمجھ سکیں جس کے تحت SWD کا عملہ ان کے ذاتی کوائف اکٹھا کرتا ہے جب وہ خدمات/معاونت کے لئے پوچھتے ہیں، اس کے ساتھ ساتھ ان کے رسائی کے حق اور ذاتی ڈیٹا (پرائیویسی) آرڈیننس کے تحت انہیں اپنے ذاتی کوائف کو درست کرنے کا حق حاصل ہے۔

- منصوبہ بند اقدامات SWD غیر سرکاری تنظیموں کو متعلقہ فلاہی خدمات حاصل کرنے میں نسلی اقلیتوں کی مدد کے لئے بانگ کانگ جزیرے، کولوون اور نئے علاقوں کے متعلقہ کلسٹرز میں تین آٹو ٹریننگ ٹیمیں تشکیل دینے کی اجازت دے گا۔ NGOs کو مئی 2019 میں تجویز پیش کرنے کے لئے مدعو کیا گیا تھا۔ موقع پر کہ سروس مارچ 2020 تک شروع ہو جائے گی۔

• گھریلو تشدد اور جنسی تشدد سے متعلق نسلی اقلیتوں میں شعور بیدار کرنے اور جنسی تشدد اور گھریلو تشدد کا نشانہ بننے والے/والی نسلی اقلیتی اراکین کے کمیونٹی تعلیمی پروگراموں وغیرہ کے ذریعہ معاونت لینے میں ان کی حوصلہ افزائی کرنے کے لئے 2019-2020، SWD میں ایک این جی او کے ساتھ مصروف عمل ہو گا۔

• 2019/20 تعليمی سال سے موڑالعمل، SWD خصوصی بچوں کی دیکھ بھال کے مراکز اور ابتدائی تعلیم و تربیتی مراکز کے لئے سب سڈی فرایم کرے گا جو خصوصی ضروریات کے حامل پری اسکول نسلی اقلیتی بچوں کو داخلہ دیتے ہیں تاکہ ان کی تربیت، والدین/کتبہ کے اراکین کے ساتھ بات چیت اور خاندانوں کیلئے سماجی معاونت کی فراہمی میں سہولت فرایم کی جاسکے۔

• 2019-20 SWD میں نسلی اقلیتوں کی زیادہ آبادی والے اضلاع میں واقع معذوریوں کے حامل افراد کے لئے پانچ والدین / رشتہ داروں وسائل مراکز میں خصوصی نسلی اقلیتی یونٹ قائم کرے گا، تاکہ معذوری کے حامل نسلی اقلیتوں کے لئے معاشرتی تعاون کو مستحکم کیا جاسکے۔

مستقبل کے کام کی تشخیص

• SWD عملہ اور سروس کے صارفین کی طرف سے سروس کتابچوں پر رائے جمع کرنا باقاعدگی سے جاری رکھے گا۔

SWD کا ہوم پیج

• SWD عملہ اور سروس کے صارفین کی طرف سے SWD کے بنیادی صفحہ پر باقاعدگی سے تاثرات جمع کرنا جاری رکھے گا۔

سماجی فلاہی خدمات تک رسائی پر غیر امتیازی اندرج کی یالیسی

• SWD اور اعانت شدہ NGO خدمت یونٹس اس کے ساتھ ساتھ کانٹریکٹ سروس یونٹس غیر امتیازی اندرج پالیسی کے ساتھ اپنی تعمیل کی نگرانی کے لئے اندرج اور بیرونی جائزوں سے گزرنا جاری رکھیں گے۔

نسلی مساوات کو فروغ دینے کے لئے اشارہ (۲)

• SWD باقاعدگی سے قائم اشارہ (اشاروں) اور موثریت کا جائزہ لینے کیلئے کامیابی کی شرح (شرحوں) کی نگرانی کو منظم کرنے کی مدد سے، نسلی مساوات اور ذرائع میں سے ایک کو فروغ دینا جاری رکھے گا۔

اضافی اقدامات جو

• - کلیدی فلاہی خدمات کا احاطہ اور مناسب طور پر SWD کے بنیادی صفحہ پر ان کو اپ لوڈ کرنے کیلئے زیادہ سروس کتابچوں

کا ترجمہ کریں؟

جیسے اور جب ضروری ہو، نسلی اقلیتی زبانوں میں سروس معلومات اور کتابچوں کو اپ ڈیٹ کرنا؛ اور

نسلی اقلیتی زبانوں میں نئے سروس کتابچے مرتب کرنا اور انہیں SWD کے سروق پر جیسے اور کب ضروری ہو، اپ لوڈ کرنا۔

B. SWD اور این جی او ز کے عملے کے لئے تربیت

متعلقہ سروسز SWD/غیر سرکاری تنظیم کے عملے کی بیداری اور نسلی مساوات کی تفہیم کو بڑھانے کے لئے۔

موجودہ اقدامات • SWD درج ذیل کرنا جاری رکھے گا –

نسلی امتیاز آرڈیننس (RDO) اور SWD کے عملے کے لئے متعلقہ رہنماء اصولوں پر تربیت کا انتظام کرنا۔

عملے کی آسان رسائی اور حوالہ کے لئے SWD کی انٹرائیٹ پر متعلقہ ہدایات اور تربیتی مندرجات کو اپ لوڈ کریں؛

نسلی اقلیتوں کی ثقافت، طرز زندگی اور خدمات کی ضروریات پر ان کے علم اور حساسیت کو بڑھانے کے لئے، SWD اور کنٹریکٹ سروس یونٹوں کے عملے کے لئے تربیتی پروگراموں کا انعقاد کرنا؛ اور

سول سروس تربیت اینڈ ڈیوپلمنٹ انسٹی ٹیوٹ، مساویانہ موقع کمیشن یا متعلقہ اداروں کے زیر اہتمام RDO اور متعلقہ رہنماء اصولوں، نسلی حساسیت اور ثقافتی تنوع میں شرکت کے لئے SWD کے عملے کی حوصلہ افزائی کرنا۔

مستقبل کے کام کی تشخص • SWD درج ذیل کرنا جاری رکھے گا –

سالانہ منعقد کردہ سیمینار اور ورکشاپس کی تعداد، اور ان کی تعداد اور سیمینارز اور ورکشاپس کے شرکاء کے گرید/عہدے کے بارے میں اعداد و شمار اکٹھے کرنا اور ان کا تجزیہ کرنا؛

منعقد کردہ تربیتی سرگرمیوں پر شرکاء سے تاثرات جمع کرنا؛ اور

عملہ سے تجاویز لیں کہ کون سے تربیتی پروگرام پیش کیے جانے چاہیے۔

عوامی استفسارات

استفسارات یا آراء کے لئے، برائے مہربانی SWD کی کارپوریٹ پلانگ اینڈ کوآرڈی، نیشن سیکشن کے سوچل ورک آفیسر (کارپوریٹ کوآرڈینیشن) کو 9305 2152 پر کال کریں۔

**محکمہ برائے سماجی بہبود
جولائی 2019**